

Nha Quản Trị An Sinh Xã Hội (SSA) Thông Báo Cho Nhân Viên về Việc Tạm Thời Không Xác Nhận (Thông Báo TNC)

Cho Nhân Viên SSA Văn Phòng Ngoài Hiện Trường: Dùng EV-STAR và Xem POMS RM 10245.005ff

Họ Nhân Viên	Tên Nhân Viên
Số An Sinh Xã Hội Nhân Viên	Tháng/Năm Sinh Nhân Viên
Ngày Tạm Thời Không Xác Nhận của SSA	Số Xác Minh Hồ Sơ
<p>Lý do của Thông Báo TNC này:</p> <p><input type="checkbox"/> SSN không tương hợp: Tên và/hoặc ngày sinh được ghi vào cho nhân viên này không tương hợp với hồ sơ của Ban Quản Trị An Sinh Xã Hội.</p> <p><input type="checkbox"/> SSN không có hiệu lực: Số An Sinh Xã Hội được ghi vào trong E-Verify không có hiệu lực theo hồ sơ của Nha Quản Trị An Sinh Xã Hội.</p> <p><input type="checkbox"/> SSA không thể xác nhận Tình Trạng Công Dân Hoa Kỳ: Tình trạng công dân của nhân viên này không tương hợp với hồ sơ của Nha Quản Trị An Sinh Xã Hội.</p> <p><input type="checkbox"/> Hồ sơ SSN không xác nhận, lý do khác: Nha Quản Trị An Sinh Xã Hội thấy có một sự mâu thuẫn trong hồ sơ của nhân viên.</p> <p><input type="checkbox"/> SSA không thể xử lý dữ liệu: Nha Quản Trị An Sinh Xã Hội thấy có một sự mâu thuẫn trong hồ sơ của nhân viên.</p>	

Các Chỉ Dẫn cho Hãng Sở

QUAN TRỌNG

Nhân viên phải ký tên và ghi ngày vào trang 2 của Thông Báo TNC này.

- Duyệt xét Thông Báo TNC (trong sự kín đáo) với nhân viên càng sớm càng tốt.
- Phải chắc chắn là tên, số An Sinh Xã Hội và tháng/năm sinh ở phía trên cùng của Thông Báo TNC này là đúng. Nếu thông tin này sai, quý vị phải đóng hồ sơ này lại trong E-Verify và lập ra một hồ sơ mới với thông tin đúng.
QUAN TRỌNG: Nếu nhân viên không đọc được, quý vị phải đọc Thông Báo TNC này cho nhân viên. Nếu nhân viên không hiểu hết được tiếng Anh, và nói tiếng Tây Ban Nha, Trung Hoa, Haitian-Creole, Nhật, Đại Hàn, Nga, Tagalog hoặc tiếng Việt, quý vị phải cung cấp cho nhân viên bản Thông Báo TNC này bằng một trong các thứ tiếng trên, tìm thấy trong 'View Essential Resources' (Xem Các Nguồn Trợ Giúp Thiết Yếu).
- Yêu cầu nhân viên chỉ ra nơi trang 2 là có muốn tranh cãi về TNC của SSA hay không.
- Yêu cầu nhân viên ký và đề ngày vào Thông Báo TNC này ở trang 2, sau đó ký tên và đề ngày vào khoảng trống dưới đây.
- Đưa một bản của Thông Báo TNC bằng tiếng Anh có chữ ký này cho nhân viên và đính kèm một bản sao vào Mẫu I-9 của nhân viên.
- Cho biết là quý vị đã thông báo cho nhân viên về TNC trong E-Verify và sau đó bấm vào 'Continue' (Tiếp Tục).
- Làm theo các chỉ dẫn trong E-Verify để đưa hồ sơ đi hoặc đóng hồ sơ lại dựa vào quyết định của nhân viên.

GHI CHÚ: Nếu nhân viên không muốn tranh luận về việc Tạm Thời Không Xác Nhận, quý vị có thể chấm dứt công việc làm của người này và đóng hồ sơ trong E-Verify.

Tôi xác nhận rằng nhân viên này đã nhận được một bản sao Thông Báo Tạm Thời Không Xác Nhận của SSA cho Nhân Viên và người này đã quyết định như đã nêu nơi trang 2 của Thông Báo TNC này. Tôi xác nhận rằng nhân viên đã đọc và ký tên vào tài liệu này. Tôi xác nhận theo sự hiểu biết tốt nhất của tôi là quyết định của nhân viên về việc muốn hoặc không muốn tranh luận về việc Tạm Thời Không Xác Nhận của SSA là tự nguyện và nhân viên không bị cưỡng bách hoặc ép buộc dưới bất cứ hình thức nào bởi hãng sở này về quyết định có muốn tranh luận về việc Tạm Thời Không Xác Nhận của SSA Hay Không. Tôi xác nhận nhân viên có tên ở phần trên cùng của Thông Báo TNC này là người đã ký vào tài liệu này nơi trang 2.

Tên Hãng Sở	Tên Đại Diện Hãng Sở
Ngày	Chữ Ký Đại Diện Hãng Sở

Các Chỉ Dẫn cho Nhân Viên

Tại Sao Quý Vị Nhận Được Thông Báo Cho Nhân Viên về Việc Tạm Thời Không Xác Nhận (Thông Báo TNC)

Hãng sở của quý vị có tham gia trong E-Verify, một chương trình được Bộ Nội An (DHS) của Hoa Kỳ và Nha Quản Trị An Sinh Xã Hội (SSA) điều hành. E-Verify so sánh thông tin mà quý vị đã đưa ra trên Mẫu I-9, Xác Minh Khả Năng Hội Đủ Điều Kiện Về Việc Làm, với hồ sơ của chính phủ để xác nhận là quý vị được phép làm việc tại Hoa Kỳ.

Quý vị đã nhận được Thông Báo TNC này vì E-Verify cho biết là thông tin đã được cho vào E-Verify từ Mẫu I-9 không tương hợp với hồ sơ của SSA. Điều này được gọi là Tạm Thời Không Xác Nhận của SSA hoặc TNC. Điều này không có nghĩa là quý vị đưa thông tin sai cho hãng sở của mình hoặc quý vị không được phép làm việc tại Hoa Kỳ.

Việc Tạm Thời Không Xác Nhận của SSA có thể xảy ra nếu:

- Tình trạng công dân hoặc di trú của quý vị đã thay đổi kể từ khi quý vị nhận được số An Sinh Xã Hội của mình.
- Quý vị đã không báo cáo về việc thay đổi tên họ cho SSA biết.
- Tên của quý vị, số An Sinh Xã Hội hoặc ngày sinh đã được ghi không đúng trong hồ sơ của SSA.
- Hồ sơ SSA của quý vị có một loại không tương hợp khác.
- Hãng sở của quý vị đã không cho thông tin đúng của quý vị vào E-Verify.

QUAN TRỌNG

Thông báo TNC này không có nghĩa là quý vị không được phép làm việc hoặc có thông tin không đúng trong (các) tài liệu mà quý vị trình ra trên Mẫu I-9. Nếu muốn Tranh Cãi về việc Tạm Thời Không Xác Nhận của SSA, quý vị sẽ cần liên lạc với văn phòng ngoài hiện trường của SSA. SSA sau đó sẽ duyệt xét và cập nhật hoặc sửa lại hồ sơ của họ, nếu thích hợp. Nếu quý vị quyết định không muốn tranh cãi về việc Tạm Thời Không Xác Nhận của SSA, hãng sở có thể chấm dứt công việc làm của quý vị.

Những Điều Quý Vị Phải Làm

Phải chắc chắn là tên, số An Sinh Xã Hội và tháng/năm sinh ở trang đầu của Thông Báo TNC này là đúng. Cho hãng sở của quý vị biết ngay nếu có thông tin sai. Nếu thông tin của quý vị đúng, quý vị phải quyết định có muốn tranh cãi về việc Tạm Thời Không Xác Nhận của SSA và báo cho hãng sở biết hay không về quyết định của mình.

Nếu quý vị muốn **tranh cãi** (có hành động) về việc Tạm Thời Không Xác Nhận của SSA, quý vị phải đến viếng văn phòng ngoài hiện trường của SSA. Hãng sở của quý vị sẽ đưa trường hợp của quý vị cho SSA qua E-Verify và gửi cho quý vị một Thư Giới Thiệu. Thư Giới Thiệu sẽ giải thích cách tìm một văn phòng ngoài hiện trường của SSA và các tài liệu nào mà quý vị sẽ cần đem theo. Quý vị sẽ có 8 ngày làm việc của chính quyền liên bang kể từ ngày hãng sở của quý vị đưa trường hợp của quý vị qua E-Verify để viếng một văn phòng ngoài hiện trường của SSA. Trong một số trường hợp, công dân Hoa Kỳ nhận TNC của SSA có thể liên lạc với DHS để giải quyết về TNC.

Điều quan trọng nên biết là hãng sở của quý vị không thể có hành động bất lợi đối với quý vị hoặc chấm dứt công việc làm của quý vị dựa trên quyết định tranh luận về TNC. Trang kế tiếp của Thông Báo TNC này phác họa các quyền của quý vị.

Nếu quý vị Không Muốn **Tranh Cãi** (không có hành động) về việc Tạm Thời Không Xác Nhận của SSA, quý vị muốn từ bỏ cơ hội giải quyết về TNC. Trường hợp của quý vị sẽ tự động trở thành Không Xác Nhận Chung Cuộc, điều này có nghĩa là hãng sở có thể chấm dứt công việc làm của quý vị.

QUAN TRỌNG

Biết các quyền của quý vị: Đọc trang kế tiếp để biết thông tin quan trọng về các quyền của quý vị theo luật pháp.

Tôi muốn: (đánh dấu vào một)

TRANH CÃI về việc Tạm Thời Không Xác Nhận của SSA. Tôi hiểu rằng tôi phải đến viếng Văn Phòng ngoài Hiện Trường của Ban Quản Trị An Sinh Xã Hội trong vòng 8 ngày làm việc của chính phủ liên bang kể từ ngày ghi trên Thư Giới Thiệu của SSA.

KHÔNG TRANH CÃI về việc Tạm Thời Không Xác Nhận của SSA. Tôi muốn từ bỏ cơ hội tranh cãi về việc Tạm Thời Không Xác Nhận của SSA. Tôi hiểu rằng hãng sở có thể chấm dứt công việc làm của tôi.

Chữ Ký của Nhân Viên		Ngày

Nếu quý vị có thắc mắc về những điều mình cần làm, hãy liên lạc với E-Verify tại số 888-897-7781 (TTY: 877-875-6028) hoặc e-mail E-Verify@dhs.gov. Đối với các câu hỏi về các thực thi không công bằng về việc làm có liên quan tới di trú hãy liên lạc với Văn Phòng Cố Vấn Đặc Biệt về các Thực Thi về Việc Làm Không Công Bằng Có Liên Quan Tới Di Trú tại số điện thoại miễn phí 1-800-255-7688 (TDD: 800-237-2515).

Biết Các Quyền Của Quý Vị

- Hãng sở không được dùng E-Verify để chọn lọc hoặc thanh lọc người làm đơn xin việc. E-Verify phải được dùng cho tất cả các nhân viên mới bất kể đến nguồn gốc quốc gia, tình trạng công dân hoặc di trú.
- Hãng sở không được dùng E-Verify để xác nhận các nhân viên hiện hữu trừ khi hãng sở hiện nay là một Nhà Thầu của Liên Bang với Điều Khoản FAR (Thế Lệ Thu Nhận của Liên Bang) E-Verify có trong hợp đồng của liên bang.
- Hãng sở bắt buộc phải trưng bày rõ ràng 'Thông Báo về Sự Tham Gia Trong E-Verify' và '(Các) Thông Báo về Quyền Làm Việc,' bằng cả tiếng Anh lẫn tiếng Tây Ban Nha.
- Hãng sở phải đưa cho nhân viên nhận Giấy Tạm Thời Không Xác Nhận (TNC) một bản sao của 'Thông Báo cho Nhân Viên về việc Tạm Thời Không Xác Nhận.' Trong Thông Báo TNC có thông tin về cách tranh cãi đối với một TNC.
- Hãng sở không được có bất cứ hành động nào bất lợi nào đối với một nhân viên, bao gồm: chấm dứt công việc làm, cho nghỉ tạm, giữ lại lương hoặc huấn luyện, trì hoãn ngày bắt đầu việc làm hoặc mặt khác giới hạn công việc làm dựa trên quyết định của nhân viên về việc tranh cãi một TNC hoặc vì trường hợp của nhân viên vẫn còn phải chờ Bộ Nội An (DHS) của Hoa Kỳ và Ban Quản Trị An Sinh Xã Hội (SSA) quyết định.
- Hãng sở phải đưa cho nhân viên một Thư Giới Thiệu tới DHS hoặc SSA, nếu nhân viên quyết định tranh luận về việc Tạm Thời Không Xác Nhận. Thư Giới Thiệu có các chỉ dẫn và thông tin liên lạc của cơ quan cho nhân viên.
- Hãng sở phải cho nhân viên tám ngày làm việc của chính quyền liên bang để đến một văn phòng ngoài hiện trường của SSA hoặc liên lạc với DHS để tranh cãi về việc Tạm Thời Không Xác Nhận kể từ ngày hồ sơ được đưa qua E-Verify.
- Hãng sở chỉ có thể chấm dứt công việc làm của nhân viên sau khi nhận được Giấy Không Xác Nhận Chung Cuộc, hoặc sau khi nhân viên quyết định không muốn tranh cãi về việc Tạm Thời Không Xác Nhận.
- Hãng sở không được dùng E-Verify để tái xác nhận các nhân viên hiện hữu có quyền hạn làm việc đã hết hạn. Thay vào đó, hãng sở phải điền vào Phần 3 của Mẫu I-9, Xác Minh Khả Năng Hội Đủ Điều Kiện Về Việc Làm hoặc điền vào một Mẫu I-9 khác.

Để biết thêm chi tiết về E-Verify, bao gồm các thực thi về sự kín đáo và các điều lệ của chương trình, xin viếng trang mạng của E-Verify tại www.dhs.gov/E-Verify.

Báo Cáo Các Vi Phạm

Nếu tin rằng hãng sở của mình đã vi phạm các điều lệ của E-Verify, hoặc đối xử với quý vị một cách kỳ thị hoặc bất công, chúng tôi khuyến khích quý vị báo cáo về điều đó. Để báo cáo về sự lạm dụng của hãng sở, các vi phạm về sự riêng tư, và các than phiền tổng quát về E-Verify, xin liên lạc Đường Dây Nóng Nhân Viên E-Verify tại số 888-897-7781 (TTY: 877-875-6028) hoặc e-mail E-Verify@dhs.gov.

Để báo cáo về sự phân biệt đối xử dựa vào tình trạng công dân, tình trạng di trú, hoặc nguồn gốc quốc gia, hoặc sự lạm dụng khác về E-Verify, hãy liên lạc với Bộ Tư Pháp, Phân Ban về Quyền Dân Sự, Văn Phòng Cố Vấn Đặc Biệt về Các Thực Thi Không Công Bằng về Việc Làm Có Liên Quan Tới Di Trú tại số 800-800-255-7688 (TTY: 800-237-2515). Để biết thêm chi tiết, xin viếng trang mạng của Văn Phòng Cố Vấn Đặc Biệt tại www.justice.gov/crt/osc.